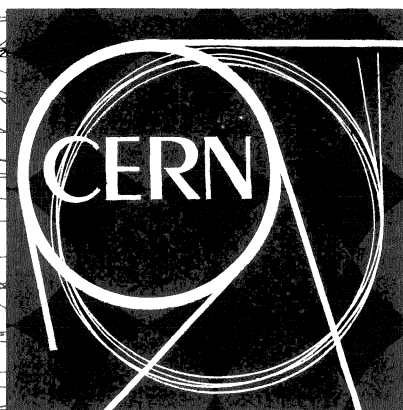




semaine / week 22.2 - 28.2

9 1971

bulletin

1971-02-19

Le 19 février 1971 demeurera-t-il gravé dans les annales du CERN ? Chacun se pose la question mais chacun pourra ainsi se demander pourquoi l'écrire comme ci-dessus ?

C'est que l'Organisation Internationale de Normalisation a décidé d'adopter cette façon d'écrire les dates ... Parmi les nations acceptant cette nouveauté figurent tous les Etats membres du CERN sauf la Norvège qui s'y oppose et le Danemark qui s'est abstenu de voter. Cette ukase s'assortit de la liberté d'écrire le mois à notre gré : 19 février 1971 ou février 19, 1971 ou 1971 février 19..!

Lorsque vous prendrez connaissance de ces innovations (remarquez l'absence de qualificatif ...) d'autres nouvelles auront parcouru le CERN avec une vitesse supérieure à celle du Bulletin. Chacun saura déjà ce qui se sera passé au Conseil qui tient sa session 45e ce vendredi. Hélas, ce texte doit être rédigé avant la prise des décisions et quand vous lirez ceci vous saurez déjà s'il convient d'encadrer de noir, de souligner de rouge ou d'oublier le 1971-02-19!

CONTENTS

Seminars	2
Enseignement	3
CERN Information	3
Association du Personnel	6
Activités Culturelles ...	7
Clubs	8
Coopératives	8
Restaurants	9

A date writ large in the annals of CERN ? But why like that ? Twenty five members of the International Organization for Standardization including all the Member States of CERN except Norway who disapproved, and Denmark, who abstained, have agreed to standardize their way of writing dates. On the other hand if the month is mentioned then we apparently have carte blanche so it can be 19 February 1971, February 19, 1971 or 1971 February 19 as the mood takes you. And why this date ? The news will have travelled far faster than the Bulletin can be distributed. Everyone will know already what happened at the Council meeting on this celebrated date. Unfortunately the Bulletin has to be written before the decisions are taken so you will already know whether the date above has now to be underlined in red, framed in black or just forgotten after all.